

Sicurezza Safety

● TRASFERIMENTO
TRANSFER

● LETTO
BED

● CARROZZINA
WHEELCHAIR

ALBO *Panda* S.P.A.
BOLOGNA - ITALIA

ALBO
S.P.A.
BOLOGNA - ITALIA

PETTORALE SEMPLICE SIMPLE BELT

cod. 683 pag 7 riga 1

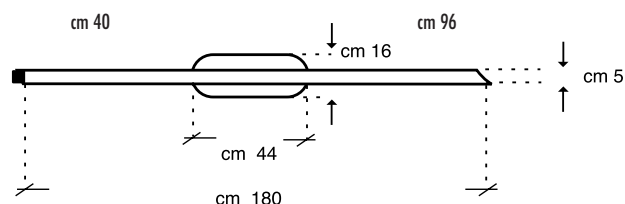
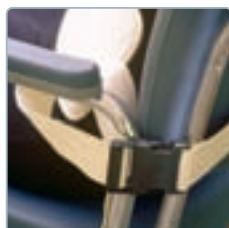


Cintura di contenimento e antiscivolamento per pazienti costretti in carrozzella o comoda.

- Regolabile posteriormente con fibbia in plastica.
- Cotone 100%; fibbia in plastica a tridente

Containment and anti sliding belt for patients on wheelchair or commode.

- Adjustable at the back with buckle in plastic.
- Cotton 100%; plastic tridented buckle.



- Beige, blu / beige, blue
- In sacchetto / In a plastic bag

PETTORALE ECONOMICO IMBOTTITO ECONOMIC FILLED BELT

cod. 621 pag 7 riga 2



Morbido pettorale per comoda o carrozzella.

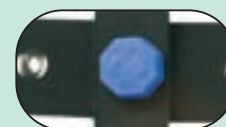
- Regolabile posteriormente con fibbia in plastica.

Soft belt for wheelchair or commode.

- Adjustable at the back with buckle in plastic.

- ↔ Lunghezza gallone / length cm 180
- Blu / blue
- In sacchetto / In a plastic bag

A richiesta con chiusura ad occhiello.
Bottone e chiave di sicurezza forniti a parte
(cod. 690M-691M).



*On demand with buttonhole closure.
Button and security key supplied separately
(cod.690M-691M).*

PETTORALE PER CARROZZELLE AUTOBLOCCANTE WHEELCHAIRS BELT AUTO-BLOCKING

cod. 692 pag 7 riga 3



Adatto a pazienti giovani. La cintura viene fissata alla comoda o carrozzella, lasciando al paziente la possibilità di sganciarsi autonomamente tramite la patta anteriore.

- Cotone 100%, velcro adesivo nella patta anteriore e in quella nella posteriore.
- Il paziente può scendere dalla carrozzella senza alcun aiuto e ritornarvi avendo la cintura a portata di mano. La cintura resta fissa alla comoda.

Recommended for young patients, the belt is fixed to the commode or wheelchair, the patient has the possibility to unfasten through the front flap.

- Cotton 100%, adhesive Velcro in the front and back flaps.
- The patient can come down from the wheelchair without any help and go back thanks to the belt at his/her reach. The belt remains fixed on the commode.

- Nero / black
- In sacchetto / In a plastic bag



Cintura per carrozzella o comoda antiscivolamento.

- La chiusura regolabile con occhielli la rende sicura e impedisce che il presidio possa essere slacciato dal paziente.
- Sono necessari 2 bottoni cod. 690 e una chiave magnetica cod. 691
- Cotone 100%, imbottitura poliammide 66%, poliuretano 34%. Occhielli ottone/nichel.



Containment belt for wheelchair or armchair.

- The Adjustable closure with eyelets makes it safer. the patient can not free themselves.
- It takes 2 security buttons cod.690 and 1 magnetic key cod. 691.
- Stripe in cotton 100%, polyamide66%, polyurethane 34%. Eyelets in nickel.

- ↔ Unica / unique
- 🎨 Crema / cream
- 👜 In sacchetto / In a plastic bag



BRETELLA per cod. 612 BRACE for cod. 612

Morbido bretellaggio regolabile da utilizzare con il cod. 612.

- Cotone 100%, imbottitura poliammide 66%, poliuretano 34%.

Soft and adjustable shoulder strap. Only for the code 612.

- Stripe in cotton 100%, polyamide66%, polyurethane 34%.

- ↔ Unica / unique
- 🎨 Crema / cream
- 👜 In sacchetto / In a plastic bag



SUPPORTO PELVICO per cod. 612 PELVIC SUPPORT for cod. 612

Morbido supporto regolabile per evitare lo scivolamento pelvico.

- Da utilizzare con il cod. 612.
- Cotone 100%, imbottitura poliammide 66%, poliuretano 34%.

Soft and adjustable support in order to avoid to slide down . Only for the code 612.

- Stripe in cotton 100%, polyamide66%, polyurethane 34%. Eyelets in nickel.

- ↔ Unica / unique
- 🎨 Crema / cream
- 👜 In sacchetto / In a plastic bag



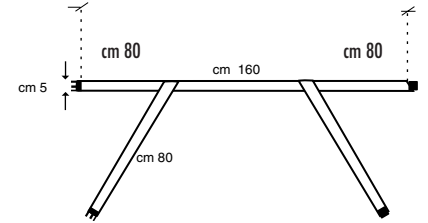
CINTURA SICUREZZA "PARMA" / "PARMA" SAFETY BELT



cod. 639 pag 7 riga 7 



Cintura di contenzione con regolazione posteriore ed anteriore con fibbia in plastica e tiranti laterali per il fissaggio sotto la seduta con fibbia in plastica.
- Cotone 100%; fibbia in plastica a tridente.

Containment belt with front and rear adjustment with lateral plastic buckle and braces for fixing under the seat with plastic buckle.
- Cotton 100%; plastic tridented buckle.



-  Crema, nero / cream, black
-  In sacchetto / In a plastic bag



PETTORALE CON DOPPIO TIRANTE SENZA PATTA BREAST COVER WITH DOUBLE BRACE WITHOUT FLAP

cod. 684E pag 7 riga 9 



Cintura di contenzione completa di bretellaggio verticale, regolabile posteriormente con fibbia in plastica.
- Cotone 100%; fibbia in plastica a tridente.

Containment belt completed with vertical braces, adjustable on the back with plastic buckle.
- Cotton 100%; in plastic tridented buckle.

-  Crema, nero / cream, black
-  In sacchetto / In a plastic bag

PETTORALE ECONOMICO CON BRETELLE BELT WITH BRACES




cod. 620 pag 7 riga 10 



Morbida cintura completa di bretellaggio verticale. Di facile applicazione.
- Galloni in cotone 100%. Imbottitura: poliammide 66%, poliuretano 34%.
- Regolabile tramite le quattro fibbie in plastica di cui sono muniti i tiranti.

Adjustable with the 4 plastic trident buckles
- Stripe in cotton 100%, polyamide 66%, polyurethane 34%.
- Easy to use and soft.



-  Unica, lunghezza gallone cm 180 / unique, length cm 180
-  Gallone nero, imbottitura blu / black and blue
-  In sacchetto / In a plastic bag

A richiesta con chiusura ad occhiello.
Bottone e chiave di sicurezza forniti a parte (cod. 690M-691M).



On demand with buttonhole closure.
Button and security key supplied separately (cod.690M-691M).

PETTORALE CON BRETELLE / BREAST COVER WITH BRACES

cod. 685 pag 7 riga 11 

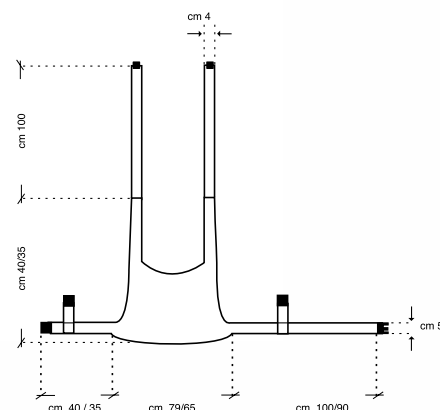




Pettorale di contenzione a due bretelle regolabili posteriormente con due fibbie in plastica scorrevoli e cintura in vita regolabile posteriormente con fibbia in plastica a tridente.

- Cotone 100%.


Brest containing cover with two adjustable braces with two sliding buckles in plastic and a waist belt adjustable on the back with plastic tridented buckle.

- 100% Cotton.



- ↔ Media, grande / medium, large
-  Crema, blu / cream, blue
-  In sacchetto / In a plastic bag

PETTORALE CON BRETELLE chiusura anteriore con cerniera BREAST COVER WITH BRACES front fastener with zip

cod. 685Z pag 7 riga 12 





Pettorale di contenzione a due bretelle regolabili posteriormente con due fibbie in plastica scorrevoli e cintura in vita regolabile posteriormente con fibbia in plastica a tridente.


- Cotone 100%.

Brest containing cover with two adjustable braces with two sliding buckles in plastic and a waist belt adjustable on the back with plastic tridented buckle.

- 100% Cotton.

- ↔ Media, grande / medium, large
-  Blu / blue
-  In sacchetto / In a plastic bag

PETTORALE PELVICO / PELVIC BELT

cod. 683P pag 7 riga 13 



Consente ai pazienti costretti su carrozzella o poltrona il mantenimento di una postura del tronco eretta evitando che scivolino in avanti.

- Di facile applicazione, morbido.
- Galloni in cotone 100%. Imbottitura: poliammide 66%, poliuretano 34%.
- Regolabile tramite tre fibbie in plastica di cui sono muniti i tiranti.

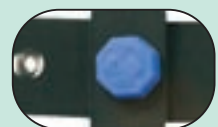
Allow patients on Wheelchair to maintain the correct position, avoiding to slide down in the front.

- Stripe in cotton 100%, polyamide 66%, polyurethane 34%.
- Adjustable with the 3 plastic trident buckles.
- Easy to use and soft.



A richiesta con chiusura ad occhiello. Bottone e chiave di sicurezza forniti a parte (cod. 690M-691M).

On demand with buttonhole closure. Button and security key supplied separately (cod. 690M-691M).



-  Nero / black
-  In sacchetto / In a plastic bag

PETTORALE PELVICO CON BRETELLE PELVIC BREAST COVER WITH BRACES




cod. 685P pag 7 riga 14 



Pettorale di contenzione a 5 punti, regolabile posteriormente con 5 fibbie di plastica a tridente.
- Cotone 100%.
- Fibbia in plastica a tridente.

Allow patients on wheelchair to maintain the erect position of the trunk, avoiding to slide down in the front
- Adjustable with the 5 plastic trident buckles.
- Easy to use and soft.



-  Media, grande / medium, large
-  Crema / cream
-  In sacchetto / In a plastic bag




IMBRAGATURA A DUE FASCE SLING WITH TWO BRACES

cod. 702E pag 7 riga 16 



Morbida imbragatura. Impedisce lo scivolamento del bacino mantenendo il tronco eretto.
- Si fissa alla carrozzella agganciando posteriormente le fibbie in plastica di cui sono muniti i tiranti.

Soft belt for wheelchair or commode. Allows patients to maintain the erect position of the trunk avoiding to slide down in front.
- Fixed on the wheelchair by the back plastic buckles of the braces.

-  Unica / unique
-  Gallone nero, imbottitura blu / black and blue
-  In sacchetto / In a plastic bag

IMBRAGATURA 6 TIRANTI Mod. RAGNO "SPIDER" SLING 6 STRIPES



cod. 704 pag 7 riga 17 



Consente ai pazienti costretti su carrozzella o poltrona il mantenimento di una postura del tronco eretta evitando che scivolino in avanti.

- Di facile applicazione, morbido.
- Galloni in cotone 100%. Imbottitura: poliammide 66%, poliuretano 34%.
- Regolabile tramite tre fibbie in plastica di cui sono muniti i tiranti.

Allow patients on Wheelchair to maintain the correct position, avoiding to slide down in the front.
- Stripe in cotton 100%, polyamide 66%, polyurethane 34%.
- Adjustable with the 3 plastic trident buckles.
- Easy to use and soft.




-  Unica / unique
-  Gallone nero, imbottitura blu / black and blue
-  In sacchetto / In a plastic bag



IMBRAGATURA CON MUTANDA / SLING WITH PANTS

cod. 701 pag 7 riga 18 



-  Unica / unique
-  Crema, blu / cream, blue
-  In sacchetto / In a plastic bag

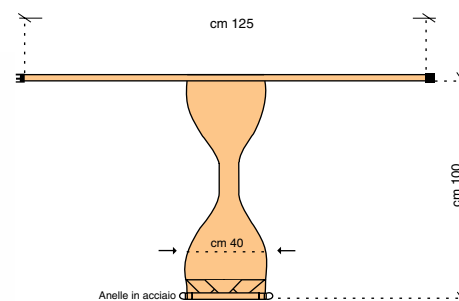
Consente a pazienti costretti su carrozzella o poltrona di mantenere una postura del tronco eretta, evitando che scivolino in avanti.

- Cotone 100%: non irrita a contatto con la pelle e la forma anatomica si adatta perfettamente alla figura del paziente.
- Si fissa alla carrozzella agganciando posteriormente le fibbie in plastica di cui sono muniti i tiranti dopo averle fatte passare attraverso le anelle di acciaio situate davanti.



Allow patients on wheelchair or armchair to maintain the erect position of the trunk avoiding it to slide down in front.

- Cotton 100%: does not irritate when in contact with the skin and its anatomic shape is perfectly adapted to the patient's body.
- It is fixed at the wheelchair on the back by the plastic buckles of the braces after make them pass through the front rings.



TIRANTE PELVICO IMBOTTITO PER CARROZZELLA PADDED PELVIC BRACE FOR WHEELCHAIR

cod. 680 pag 7 riga 19 






Per pazienti costretti su carrozzella o poltrona per evitare che scivolino in avanti.

- Gallone ortopedico in cotone 100%, lungo cm 400; n. 2 imbottiture mobili di cm 55 (poliammide 66%, poliuretano 34%).
- Regolabile tramite una fibbia in plastica.

For patient on wheelchair or armchair, preventing that they fall down.

- Cotton 100%.
- Buckle in plastic adjustable.
- 2 padded mobile, cm 55 long (polyamide 66%, polyuretane 34%).

-  Unica / unique
-  Blu / blue
-  In sacchetto / In a plastic bag

DIVARICATORE IN TESSUTO PER CARROZZELLA PELVIS DIVIDER IN FABRIC FOR WHEELCHAIR

cod. 703 pag 7 riga 20 






Per pazienti costretti su carrozzella o poltrona per evitare che scivolino in avanti mantenendo le gambe in posizione divaricata.

- Cotone 100% - fibbia in plastica Chiusure regolabili, con fibbie in plastica, con scorrevoli e gallone.
- Usare dalla parte felpata, fissati i due tiranti posteriori abbracciare le cosce all'interno verso l'esterno con le due alette e fissare i tiranti sotto la carrozzella o dietro.

For patients on wheelchair or armchair, preventing that they fall down by maintaining the legs in divaricated position.

- Cotton 100% - buckle in plastic Adjustable fastener with plastic buckles, with sliding and braid.
- Use from the brushed tissue side, once fixed the back braces, surround the thighs from inside to outside with the two flaps and fix the braces under the wheelchair or behind.

-  Unica / unique
-  Crema, blu / cream, blue
-  In sacchetto / In a plastic bag

CUNEO DIVARICATORE PER CARROZZELLA E LETTO
PELVIS DEVIDER WEDGE FOR WHEELCHAIR AND BED

cod. 708 pag 7 riga 21 



Ideale per i pazienti costretti a letto o su carrozzella o poltrona per mantenere e garantire la corretta divaricazione delle gambe.
 - Cuneo sagomato con cintura adesiva regolabile.
 - Utilizzato anche all'altezza del portapedane per evitare lo scivolamento dei piedi del paziente sotto le ruote.

Ideal for patients in bed or on wheelchair or armchair to maintain and guarantee the correct divaricating of the legs.
 - Shaped wedge with adhesive belt adjustable.
 - Can be used also at the height of the footboard to avoid the sliding of the patient's feet under the wheels.

- ↔ Unica / unique
- 🌈 Crema e blu / cream and blue
- 📁 In sacchetto / In a plastic bag

FERMA POLSO/ FIRM-WRIST

cod. 700 pag 7 riga 22 



Morbido ferma polso. Di facile e rapida applicazione.

Soft firm-wrist of express and easy use.

- ↔ Unica / unique
- 🌈 Crema e blu / cream and blue
- 📁 In sacchetto / In a plastic bag

FERMA POLSO in vello di lana merinos
FIRM-WRIST in merinos wool

cod. 200 pag 7 riga 23 



Vello di lana 100%, g. 850 x mq.
 - Gallone in cotone 100%.
 - Lunghezza lacci cm 150

Merinos wool 100%, gr. 850 x mq.
 - Stripe in cotton 100%
 - One size stripe cm. 150

- ↔ Unica / unique
- 🌈 Naturale / natural
- 📁 In sacchetto / In a plastic bag

CINGHIA FERMABRACCIA /CAVIGLIE (2 pezzi) ARM/ANKLE BLOCKING STRAP (2 items)

cod. 688 pag 7 riga 24 



Trattiene il braccio o la caviglia stringendo il polso. La regolazione permette di limitare il movimento della mano in modo da non consentire danni alla persona o altri.


- Cotone 100%; occhielli in alluminio; adesivo. Soffice imbottitura antifregamento. Sette occhielli in alluminio.
- Consigliabile l'utilizzo dietro prescrizione medica.
- Sono necessari 2 bottoni cod. 690M ed 1 chiave cod. 691M, forniti a parte.
- Cintura fissaggio letto (opzionale) cod. 689C.

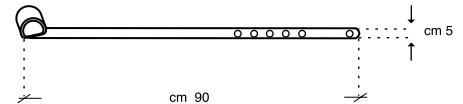
Keeps the arm by tighten the wrist. The adjustment allows to limit the movement of the hand so to avoid damages to the person or to others.

- Cotton 100%; aluminium eyelets; adhesive fastener, soft anti-friction filling. Seven aluminium eyelets.
- The use is recommended after medical prescription.
- It takes 2 security buttons cod. 690 M and 1 magnetic key cod. 691M, extra sold.
- Connecting belt (optional) cod. 689C.

↔ Circonferenza del polso regolabile da cm. 15 a cm. 30.
Circumference of the wrist adjustable from cm. 15 to cm. 30.

 Crema / cream

 In sacchetto (2 pezzi) / In a plastic bag (2 items)



CINGHIA FERMABRACCIA/CAVIGLIE (2 pezzi) ARM/ANKLE BLOCKING STRAP (2 items)

cod. 688 EXTRA pag 7 riga 25 




Rinforzata con un gallone doppio e tre occhielli al polso per garantire una maggiore sicurezza.

- L'occhiellatura sul polso permette l'apertura delle fasce solo al personale in possesso della chiave.
- Cotone 100%; occhielli in ottone e nichel.
- Consigliabile l'utilizzo dietro prescrizione medica.
- Cintura fissaggio letto (opzionale) cod. 689C.
- Sono necessari 4 bottoni cod. 690M ed 1 chiave cod. 691M, forniti a parte.

Reinforced double cotton and three eyelets to the wrist guarantee greater safety. Only the staff with the key can open the band.

- Cotton 100%; brass/nickel eyelets.
- The use is recommended after medical prescription.
- Buttons and security keys are extra sold. It takes 4 security buttons cod. 690 M and 1 magnetic key cod. 691M, extra sold.
- Connecting belt (optional) cod. 689C.

↔ cm 135

 Crema / cream

 In sacchetto / In a plastic bag



CINGHIA FERMAGAMBE LEG BLOCKING STRAP

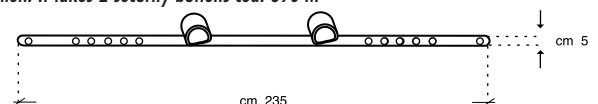
cod. 689 pag 7 riga 26 

Tiene le gambe in posizione divaricata trattenendole per le caviglie.

- Tale posizione non permette alla muscolatura di lavorare a piena potenza.
- Cotone 100%; occhielli in alluminio; adesivo.
- Imbottitura antifregamento. Sette occhielli per parte in alluminio.
- Consigliabile l'utilizzo dietro prescrizione medica.
- Sono necessari 2 bottoni cod. 690M ed 1 chiave cod. 691M, forniti a parte.


Keeps the legs divaricated maintaining them from the ankles.

- This position does not allow to muscles to work in full energy.
- Cotton 100%; aluminium eyelets; adhesive. Filling anti-friction. Seven aluminium eyelet on each side.
- The use is recommended after medical prescription. It takes 2 security buttons cod. 690 M and 1 magnetic key cod. 691M, extra sold.



↔ Circonferenza della caviglia: da cm 13 a cm 26.
Circumference of the ankle adjustable from cm 13 to cm 26.

 Crema / cream

 In sacchetto (1 pezzo) / In a plastic bag (1 item)



CINTURA FISSAGGIO LETTO (opzionale) CONNECTING BELT (optional)

cod. 689C pag 7 riga 27 

Da usarsi con cod. 688 e cod. 688 Extra.


Si può decidere quanta libertà di movimento lasciare ai polsi e/o caviglie facendo passare i cod 688 o 688extra all'interno dei passanti in acciaio.

Sono necessari 2 bottoni cod. 690M ed 1 chiave cod. 691M, forniti a parte.

Connecting belt for code 688 or 688 Extra.

It takes 2 security buttons cod. 690 M and 1 magnetic key cod. 691M, extra sold.

↔ cm xxx

 Crema / cream

 In sacchetto / In a plastic bag



CINTURA CONTENIMENTO LETTO DOPPIO MOVIMENTO PER POSTURA CONTAINING BELT FOR BED DOUBLE MOVEMENT FOR POSTURE

cod. 686 pag 7 riga 28 



Contenimento rigido del paziente al letto e postura lato destro e sinistro.

- Cotone 100%, occhielli in alluminio, fibbia in ferro.
- Cintura composta da un bustino rigido con pancerina interna antisfregamento, regolabile con occhielli e due tiranti di sicurezza, il tutto da fissare al letto con due cinghie regolabili con occhielli.
- Consigliabile l'utilizzo dietro prescrizione medica.
- Sono necessari 3 bottoni cod. 690M ed 1 chiave cod. 691M, forniti a parte.

Rigid containing of the patient on the bed and posture right and left side.

- Cotton 100%, aluminium eyelet, iron buckle.
 - Belt composed by a rigid corset with internal anti-friction, adjustable with eyelets and two safety braces, all should be fixed to the bed by two belts adjustable with eyelets.
 - The use is recommended after medical prescription.
 - We suggest the fixing and adjustment by the use of our buttons and security keys.
- It takes 3 security buttons cod. 690 M and 1 magnetic key cod. 691M, extra sold.*



Utilizzando la cintura supplementare cod. 800 è possibile bloccare un movimento delle persone, oppure girare e mantenere il paziente su un fianco.

With the additional belt cod. 800 is possible to secure the patient in a side position, to turn the patient with the 686 to the desired side and secure it.

 Crema / cream
 In sacchetto / In a plastic bag

MUTANDA ANTISCIVOLAMENTO per cintura 686 ANTISLIDING PANT

cod. 802 pag 7 riga 29 



Il prodotto si adatta **ESCLUSIVAMENTE** al nostro articolo cod. 686 "Cintura contenimento letto doppio movimento".

- Indicato per pazienti costretti a letto ed incapaci di cooperare.
- Impedisce le cadute accidentali dal letto e gli scivolamenti verso il basso.
- Cotone 100%, occhielli ottone/nichel
- Consigliabile l'utilizzo dietro prescrizione medica
- Consigliamo il fissaggio e la regolazione con l'uso del nostro bottone e chiave di sicurezza (cod. 690M-691M).

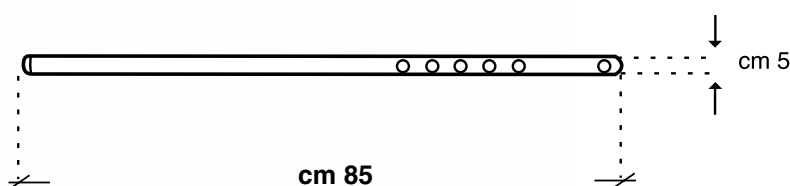
Exclusively suit for the article cod. 686.

- For patients on the bed not capable to cooperate.
- Avoid the slide down. It prevents the accidental falls.
- Cotton 100%, brass/nickel eyelets.
- The use is recommended after medical prescription.
- We suggest the fixing and adjustment by the use of our buttons and security keys (cod. 690M-691M).

 Crema / cream
 In sacchetto / In a plastic bag

CINGHIA SUPPLEMENTARE / SUPPLEMENTARY STRAP

cod. 800 pag 7 riga 30 



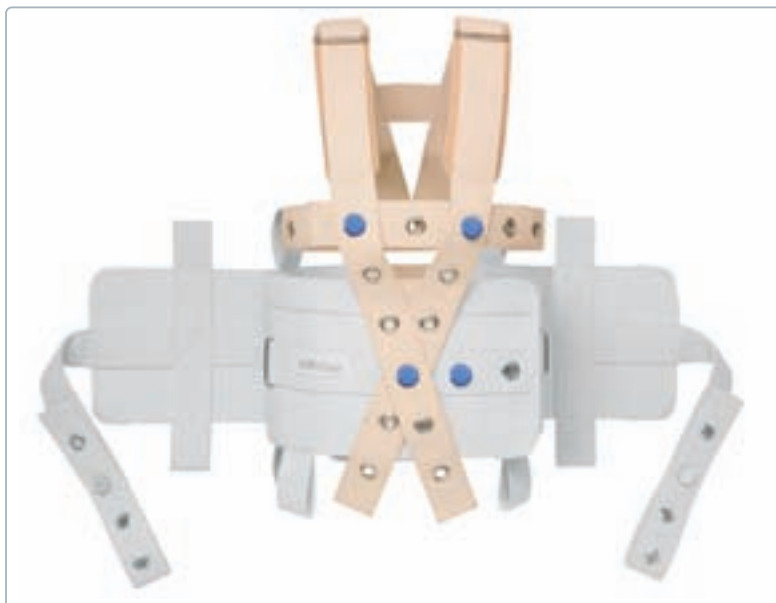
Cinghia da utilizzare con il cod. 686 per una maggiore sicurezza e per consentire il posizionamento del paziente sui fianchi o supino.

Strap for our code 686, for a greater security and to allow the positioning of the patient on the sides or supine.

 Crema / cream
 In sacchetto / In a plastic bag

BRETELLAGGIO PER CINTURA 686 SHOULDER RESTRAINT

cod. 801 pag 7 riga 31 



Il prodotto si adatta **ESCLUSIVAMENTE** al nostro articolo cod. 686 "Cintura contenimento letto doppio movimento".

- Indicato per pazienti costretti a letto ed incapaci di cooperare.
- Impedisce le cadute accidentali dal letto e gli scivolamenti verso l'alto.
- Se usato con il cod. 800 si impedisce al paziente di sedersi.
- Cotone 100%, occhielli ottone/nichel.
- Consigliabile l'utilizzo dietro prescrizione medica.
- Consigliamo il fissaggio e la regolazione con l'uso dei nostri bottoni e chiave di sicurezza (cod. 690M-691M). Sono necessari 2 bottoni ed 1 chiave, forniti a parte.



It prevents patient from sliding up of the cod. 686.

- *With the additional belt cod. 800 it prevents the patient from sitting-up.*
- *Cotton 100%, brass/nickel eyelets.*
- *Exclusively suit for the article cod. 686.*
- *The use is recommended after medical prescription.*
- *We suggest the fixing and adjustment by the use of our buttons and security keys. It takes 2 security buttons cod.690 M and 1 magnetic key cod. 691M, extra sold.*

-  Crema / cream
-  In sacchetto / In a plastic bag

CINTURA CONTENIMENTO LETTO SEMPLICE REGOLABILE CONTAINMENT BELT SINGLE ADJUSTABLE FOR BED

cod. 687 pag 7 riga 32 



Chiusura con velcro Fastener with velcro

Fissa non in maniera rigida il paziente al letto evitando che si alzi oltre le sponde.

- E' necessario avvolgere il tirante lungo attorno alla base del letto prima di chiudere la fibbia.
- Cotone 100%, occhielli in alluminio, fibbia e passante regolabile in plastica.
- Consigliabile l'utilizzo dietro prescrizione medica.



- Sono necessari 1 bottone cod. 690M ed 1 chiave cod. 691M, forniti a parte.

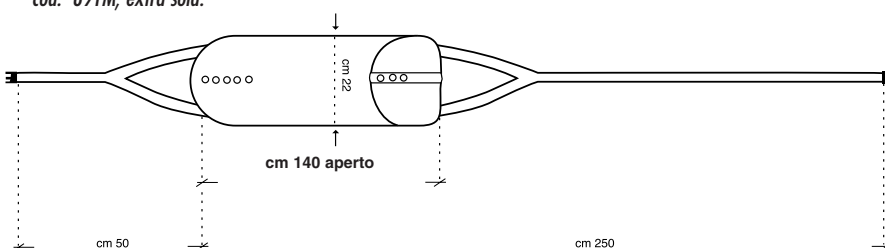
It secures the patient on the bed avoiding him/her to get up over the edges.

- *It is necessary to wrap the longest brace around the bed base before closing the buckle.*
- *Cotton 100%, aluminium eyelets, plastic buckle and loop that can be adjusted.*
- *The use is recommended after medical prescription. It takes 1 security button cod.690 M and 1 magnetic key cod. 691M, extra sold.*



-  Circonferenza regolabile da cm 70 a cm 140.
- Circumference adjustable from cm 70 to cm 140.*

-  Crema / cream
-  In sacchetto / In a plastic bag



CINTURA CONTENIMENTO LETTO cm10 SAFETY BELT cm 10

cod. 617 pag 7 riga 34 



Fissa in maniera non rigida il paziente al letto.



Cintura composta da un gallone occhiellato da fissare ai lati del letto e da una morbida pancera da assicurare alla vita del paziente.

- Cotone 100%, imbottitura poliammide 66%, poliuretano 34%. Occhielli ottone/nichel.
- Sono necessari 3 bottoni cod. 690M ed 1 chiave magnetica cod. 691M, forniti a parte.

It secures the patient on the bed avoiding him/her to get up over the edges.

- *Soft and adjustable belt.*
- *Stripe in cotton 100%, polyamide 66%, polyurethane 34%. Eyelets in nickel.*
- *It takes 3 security buttons cod.690 M and 1 magnetic key cod. 691M, extra sold.*



-  Crema / cream
-  In sacchetto / In a plastic bag



-  Crema / cream
-  In sacchetto / In a plastic bag

Mantiene in sicurezza il paziente allettato, limitando possibili cadute dal letto e impedendo la manipolazione di un eventuale pannolone.

- Si consiglia sempre l'utilizzo in letti con sponde.
- Il paziente sarà libero di girarsi su un fianco e di mettersi in posizione seduta.
- Il "lenzuolo anticaduta" viene assicurato al letto tramite elastici da fissare sotto il materasso e una fibbia a tridente.
- Una lunga e robusta cerniera dal collo ai piedi del materasso rende molto comoda e veloce la "vestizione" del paziente. La zip ai piedi del materasso viene coperta da una tasca con velcro.
- Per letti singoli.
- Tessuto poliestere 100%, indeformabile e di lunga durata.

Maintains the safety of the patient bedridden, limiting the possible fall out of bed and preventing the manipulation of an diaper.

(You should always use in bed with bedrails).

- *The patient is free to turn to the side and get in a sitting position.*
- *The "anti fall sheet" is secured to the bed by rubber bands under the mattress and a trident buckle.*
- *A long and strong zipper from neck to the foot of the mattress makes it very easy and allow a fast "dressing" of the patient. The zip at the foot of the mattress is covered with a velcro pocket.*
- *For single beds.*
- *Fabric 100% polyester, non deformable and durable.*



BOTTONE DI SICUREZZA / SECURITY BUTTON (1) 

cod. 690M pag 7 riga 36 



CHIAVE DI SICUREZZA (2) 
SECURITY KEY

cod. 691M pag 7 riga 37 

Chiave e bottone di grande funzionalità e semplicità. Pratici e sicuri.

- Composizione: ottone cromato, acciaio
- Consigliabile l'utilizzo dietro prescrizione medica.

Key and button of great functionality and ease of use. Practical and safe.

- *Composition: chromate brass, steel.*
- *The use is recommended after medical prescription.*

LACCETTO PORTA CHIAVE MAGNETICA

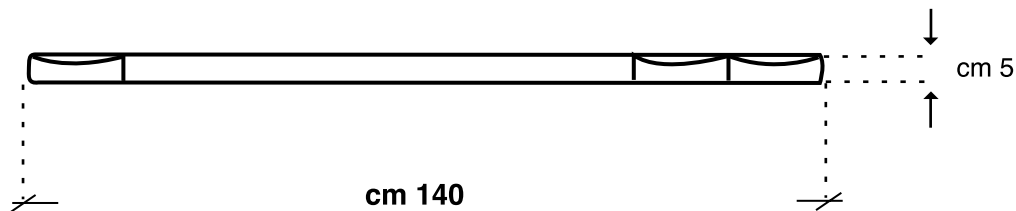
cod. 693 pag 7 riga 38 



Laccetto con dispositivo "antisoffocamento", moschettone porta badge e nastro porta chiave magnetica (cod. 691M).

Assicurata alla testiera del letto, consente al paziente di alzarsi senza l'aiuto di un operatore

It helps the patients to lift up on the bed.



SCALETTA DA LETTO/STILE FOR THE BED



Molto semplice da usare, si fissa alla sponda o alla pediera del letto tramite un'asola.

- Grazie alle 8 maniglie si rivela un ottimo supporto per i pazienti che vogliono sedersi e/o muoversi dal letto alla carrozzina.
- Lunghezza cm 175.
- Gallone e maniglie in poliestere. Interno in gomma.

Very easy to use. It helps the patients to lift up on the bed.

- Thanks to the 8 handles, it's ideal when getting out of bed or when making transfers.
- Lengths cm 175.
- Stripe and handles in polyester.

CINGHIA ALZA AMMALATI/BELT RAISES PATIENT





Grazie alla presenza di due maniglie laterali e due posteriori la cinghia consente un facile trasferimento di pazienti non autonomi dal letto alla carrozzina, poltrona, comoda, senza bruschi movimenti per il paziente e per gli operatori sanitari.

- Permette inoltre l'utilizzo delle capacità motorie residue in soggetti anziani o disabili.
- Cotone 100%. Chiusura con velcro

Thanks to two lateral and two back handles the belt allow to move easily the not autonomous patients from the bed to the wheelchair or armchair without rash movements for the patient and sanitary operators.

- Cotton 100%. Fastener con Velcro



- ↔ Mis A: girovita / waist measure cm 80-95
- Mis B: girovita / waist measure cm 95-115
-  Crema / cream
-  In sacchetto / In a plastic bag

CINTURA PER TRASFERIMENTO / TRANSFER BELT

cod. 615 pag 7 riga 42 



Morbida cintura facile e veloce da indossare grazie alla fibbia a tridente. Interno antiscivolo.

- Da utilizzare sull'operatore o sul paziente durante gli esercizi di deambulazione.
- Particolarmente indicata per il sollevamento e trasferimento da letto a carrozzina, in bagno, ecc...
- Le 7 maniglie garantiscono una presa forte e sicura in ogni posizione.
- Cotone 100%, imbottitura poliammide 66%, poliuretano 34%. Fibbia a tridente in plastica, maniglie in poliestere, interno in gomma.

Soft belt easy and fast to wear, thanks to the plastic buckle. Internal anti-slip.

- The patient or the operator can wear it for sitting transfers or for supporting when standing and walking.
- The 7 strong handles provide a safety grip in each position and situation.
- Stripe and handles in polyester. Cotton 100%, polyamide 66%, polyurethane 34%.



↔ Da /from cm 80 a / to cm 130

🌈 Crema e blu / cream and blue

📁 In sacchetto / In a plastic bag

BRANDINA PER TRASFERIMENTO AMMALATI DA LETTO FOLDING BED FOR TRANSFER OF PATIENTS FROM THE BED

cod. 730 pag 7 riga 43 



Brandina ideale per il trasferimento dei pazienti.

- Grazie alla presenza di quattro robuste maniglie, la brandina consente un facile trasferimento dei pazienti non autonomi dal letto alla carrozzina, alla doccia o barella, il tutto in assoluta sicurezza e senza bruschi movimenti per il paziente e per gli operatori sanitari.
- Munita di quattro grandi e robuste maniglie.

Folding bed for transfer of patients

- Thanks to the presence of four strong handles, the folding bed allows an easy transfer of the non autonomous patients from the bed to the wheelchair, shower or folding bed, all in absolute safety and without rush movements for the patient and sanitary operators.
- With 4 big and strong handles.

↔ cm 50 x 105

🌈 Antracite / dark grey

📁 In sacchetto / In a plastic bag

SEDUTA PORTA AMMALATI FOLDING BED FOR TRANSFERING PATIENTS

cod. 731 pag 7 riga 44 



Grazie alle due robuste maniglie questo alza ammalati è di supporto agli operatori consentendo un facile e sicuro trasferimento dei pazienti dalla carrozzella.

Thanks to two big and strong handles this lift up for patients is a support for sanitary operators, allowing an easy and safe transfer of the patients from the wheelchair.

↔ cm 20 x 60

🌈 Antracite / dark grey

📁 In sacchetto / In a plastic bag

MATERASSINO TUBOLARE per trasferimento - alto scorrimento TUBULAR MATTRESS FOR POSITIONING

cod. 738 pag 8 riga 1

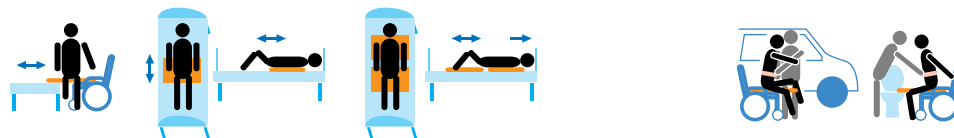


Morbido tubolare imbottito.
Interno in Nylon ad alto scorrimento.
Ideale per il posizionamento nel letto del paziente e per il trasferimento tra letto, carrozzina, auto, ecc..
Da usare anche con l'asse di trasferimento cod. 742

Tubular mattress for positioning

- Ideal for the transfer of the patient to or from a bed, wheelchair, toilet and vehicle.
- You can use it also to turn or change the position of the patient on the bed.
- Internal: sliding fabric low friction. External: padded and smooth fabric.
- It can be used with the glide-board cod. 742.

↔ cm 50 x 60
 Blu-arancio / Blue-orange
 In sacchetto / In a plastic bag



MATERASSINO TUBOLARE DA LETTO ad alto scorrimento TUBULAR MATTRESS FOR BED FOR POSITIONING

cod. 739 pag 8 riga 2



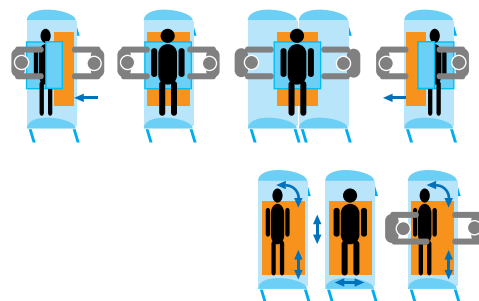
Morbido tubolare imbottito, tessuto interno in nylon ad alto scorrimento.

- Ottimo per il posizionamento e la mobilitazione del paziente allettato.
- Facilita il lavoro degli operatori.
- Evitando attriti con il materasso previene il rischio di piaghe da decubito.
- Dotato di 2 galloni per l'ancoraggio alla testata del letto.
- Per lungodegenze ed uso domiciliare.

Tubular mattress for bed for positioning.

- Intended to let the patient rest in the sleeve all the time and assist the caregiver in the tasks of position changes, turning and correct positioning of bedridden patients.
- Also suitable for assisting the patient to turn or change position in bed by himself.
- Internal: sliding fabric low friction. External: padded and smooth fabric.

↔ cm 140 x 85
 Blu-arancio / Blue-orange
 In sacchetto / In a plastic bag



TELO UNIDIREZIONALE / ONE-WAY (Whith handle)

cod. 741 pag 8 riga 5



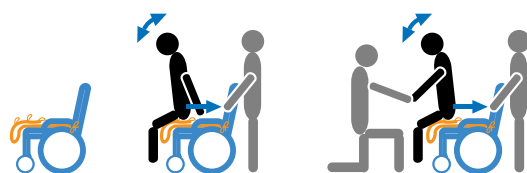
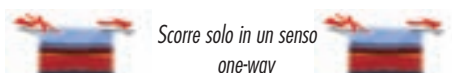
Telo imbottito ad alto scorrimento, scivola in una sola direzione.
Posizionato sulla seduta facilita l'avvicinamento del paziente allo schienale.
- Dotato di robuste maniglie per agevolare l'operatore.
- Scorrendo solo in un senso impedisce al paziente di scivolare in avanti.

Intended to be used in the seats of wheelchairs, chairs or armchairs.

It includes a special unidirectional non-slip material that prevents the patient from sliding forward in the seat.

- With unidirectional Medi-Slide is very easy to reposition the patient in the seat, quickly and without effort for the caregiver.

↔ cm 130 x 45
 Blu-arancio / Blue-orange
 In sacchetto / In a plastic bag



TELI TUBOLARI ad alto scorrimento TRANSLIDE TUBULAR

cm 60x41

cod. 740P pag 8 riga 3 

cm 122x71



cod. 740G pag 8 riga 4 

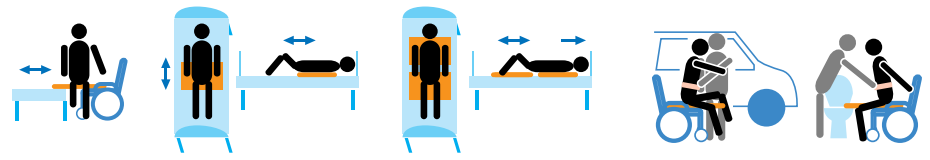


Ideali per il posizionamento ed il trasferimento del paziente tra letto, barella, carrozzina, auto, ecc..
- Da usare anche con l'asse di trasferimento cod. 742.

Ideal for the transfer of the patient to or from a bed, wheelchair, toilet and vehicle.

- You can use it also to turn or change the position of the patient on the bed.
- Sliding fabric low friction. External: padded and smooth fabric.
- It can be used with the glide-board cod. 742.

↔ cod. 740P cm 60 x 41 - cod. 740G cm 122 x 71
 Rosso / Red
 In sacchetto / In a plastic bag



ASSE DI TRASFERIMENTO / GLIDE-BOARD



cod. 742 pag 8 riga 6 

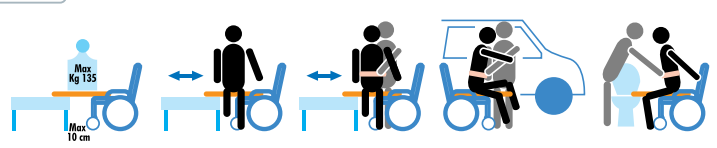


Asse di trasferimento da utilizzare nei passaggi letto, carrozzina, bagno, auto, ecc...
 Lato inferiore con strisce di materiale antiscivolo per una maggiore sicurezza.
 - Portata Kg. 135. Distanza max tra i piani cm 10.
 - Realizzato in polietilene, inalterabile e resistente ai raggi UV.

Ideal in assist the patient or the caregiver in transfer to and from a bed, wheelchair, toilet, car seat, etc..

- It reduce the effort of the transfer, easy, fast and comfortable.
- The upper side of the board is slippery, in the bottom side, 2 non-sliding bands in order to make the transfer safely.
- Made of PE, extruded and mechanized polyethylene, unalterable and UV ray resistant.

↔ cm 75 x 33
 Blu / blue
 In sacchetto / In a plastic bag





CUSCINO ROTANTE / ROTATING PILLOW

cod. 728 pag 8 riga 7 



Consente di scendere agevolmente dall'auto grazie alla rotazione che effettua su se stesso.

↔ ø cm 39
 Nero e verde/ Black and green
 In sacchetto / In a plastic bag

CASCETTO SALVA CAPO / HAED'S SAFETY HAT

cod. 641 pag 8 riga 8 



Protegge il capo dagli urti.

- Confezionato in cotone. Imbottito di schiuma di silicone.
- Ideale per persone agitate.

Protects the head from injuries.

- Tailored in cotton. Filled with silicon foam.
- Ideal for nervous people.

- ↔ Unica / unique
- 🌈 Blu / blue
- 👜 In sacchetto / In a plastic bag

CASCETTO SALVA CAPO per bambini / HAED'S SAFETY HAT for children

cod. 641B pag 8 riga 9 



Protegge il capo dagli urti.

- Confezionato in cotone. Imbottito di schiuma di silicone.

Protects the head from injuries.

- Tailored in cotton. Filled with silicon foam.

- ↔ Unica / unique
- 🌈 Diverse fantasie / different patterns
- 👜 In sacchetto / In a plastic bag

MANOPOLE PROTEZIONE / HAND-GRIPS FOR PROTECTION

cod. 705 pag 8 riga 10 



- ↔ Media, Grande / Medium, Large
- 🌈 Bianco / white
- 👜 In sacchetto (2 pezzi) / two items in a plastic bag

Evita che il paziente possa recare danno con le unghie a sè o agli altri.

- Esterno: cotone 100%; imbottitura: fiocco poliestere siliconato; fibbia in poliestere.
- Sul dorso tessuto morbido e traspirante.
- Chiusura al polso con adesivo, regolabile. Fissaggio con cinghietta di sicurezza e fibbia in plastica.
- Inserire la mano nell'apposita tasca del guanto, con i polpastrelli nella parte inferiore imbottita, chiudendo al polso la fascia adesiva.
- Nei casi di particolare agitazione utilizzare il tirante collegabile al letto.
- Consigliabile l'utilizzo dietro prescrizione medica.

Protects from the damages the patient can procure with the nails to him/herself or to others.

- External: cotton 100%; filling: polyester 100%; buckle in polyester.
- Fastener at the wrist with adhesive, adjustable. Fixed by a safety belt and plastic buckle.
- Insert the hand in the special pocket of the glove, the fingertips in the stuffed interior part, closing at the wrist with the adhesive band. In case of agitation, use the braces connectable to the bed.
- The use is recommended after medical prescription.

MANOPOLE PROTEZIONE "ANTI PRESA" HAND-GRIPS ANTI TUBE-PULLING

cod. 706R pag 8 riga 11 



- ↔ Media, Grande / Medium, Large
- 🌈 Bianco / white
- 👜 In sacchetto (2 pezzi) / two items in a plastic bag

Evita che il paziente possa recare danno con le unghie a sè o agli altri.

Grazie ad una lastra in PVC sul palmo si impedisce la prensilità del paziente.

- Esterno: cotone 100%; imbottitura: fiocco poliestere siliconato; fibbia in poliestere.
- Sul dorso tessuto morbido e traspirante.
- Chiusura al polso con adesivo, regolabile. Fissaggio con cinghietta di sicurezza e fibbia in plastica.
- Inserire la mano nell'apposita tasca del guanto, con i polpastrelli nella parte inferiore imbottita, chiudendo al polso la fascia adesiva.
- Nei casi di particolare agitazione utilizzare il tirante collegabile al letto.
- Consigliabile l'utilizzo dietro prescrizione medica.

Protects from the damages the patient can procure with the nails to him/herself or to others.

Reduce patient dexterity and tube-pulling.

- External: cotton 100%; filling: polyester 100%; buckle in polyester.
- Fastener at the wrist with adhesive, adjustable. Fixed by a safety belt and plastic buckle.
- Insert the hand in the special pocket of the glove, the fingertips in the stuffed interior part, closing at the wrist with the adhesive band. In case of agitation, use the braces connectable to the bed.
- The use is recommended after medical prescription.



FairyLand
BOLOGNA - ITALIA

è distribuito da:

ALBO *Land*
BOLOGNA - ITALIA s.r.l.

ALBO LAND srl

via di Saliceto, 51/11

tel. +39 051 373 838

fax +39 051 371 877

40128 BOLOGNA

info@alboland.com

www.alboland.com

Making Health